

## 2009.ª sesión

Jueves 1 de julio de 1976, a las 15.30 horas

Presidente: Sr. S. AKÉ (Costa de Marfil)

E/SR.2009

### Tema 3 DE PROGRAMA

**Examen general de la política económica y social internacional, inclusive la evolución, regional y sectorial (continuación) (E/5790 y Add.1, E/5806, E/5808, E/5823, E/5825/Rev.1, E/5827, E/5834)**

1. El Sr. CHEYSSON (Observador de la Comunidad Económica Europea) hace uso de la palabra por invitación del Presidente y dice que el Consejo Económico y Social, en el que están representados países que reflejan toda la gama de las opiniones políticas y todas las etapas del desarrollo económico, es uno de los pocos órganos que realmente están en condiciones de poder examinar los problemas fundamentales del desarrollo económico y social. Es significativo que el Consejo se reúna en Africa, donde son particularmente acuciantes los problemas relativos a la pobreza, a la dependencia de suministros y recursos exteriores, y a la balanza de pagos; donde se olvida frecuentemente la identidad nacional y la independencia está todavía amenazada por fuerzas exteriores; que se reúna en un momento en que se celebra un número cada vez mayor de reuniones internacionales importantes, tales como el cuarto período de sesiones de la UNCTAD, la Conferencia Mundial Tripartita sobre el empleo, la distribución de los ingresos, el progreso social y la división internacional del trabajo, la Conferencia Mundial de la Alimentación y la Conferencia de París sobre Cooperación Económica Internacional, y en un período de persistente desempleo, de inflación descontrolada e incontrolable, y de completa confusión monetaria y económica.

2. Europa depende en gran medida del continente africano, al que está vinculada geográfica e históricamente, por lo que ha elaborado una política para sus relaciones con Africa que, si bien es limitada e incompleta representa un enfoque totalmente nuevo. ¿Cómo encaja en ese panorama la CEE? La CEE supone ante todo un esfuerzo para eliminar el odio, la enemistad, el conflicto y la guerra. Europa ha sido un ejemplo vergonzoso de guerra entre vecinos; pero, a pesar de sus muchas desemejanzas, los miembros de la Comunidad están tratando de trabajar conjuntamente en el marco de su historia y sus tradiciones.

3. Tales son los antecedentes a partir de los cuales Europa debe y puede dirigirse al tercer mundo, y la Comunidad tiene plena conciencia de sus responsabilidades en el plano internacional. Reconoce que todo ha cambiado desde el sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General y que es indispensable una acción concertada, ya que el desarrollo es una tarea económica y social global y no una actividad fragmentaria. Además de su participación en las reuniones mundiales, la Comunidad tiene responsabilidades directas. En vista del problema intolerable del hambre y de que parte del tercer mundo depende de la

importación de alimentos, la Comunidad aumentará en breve plazo de 350 a 500 millones de dólares su compromiso actual para la asistencia al tercer mundo. La Comunidad ha sido la primera en adoptar las recomendaciones de la UNCTAD respecto del SGP. En 1971, sus seis miembros permitieron el acceso libre de derechos a sus mercados de manufacturas y productos industriales evaluados en 1.200 millones de dólares. Esa cifra se elevó progresivamente hasta 5.000 millones de dólares en 1976, y se prevé que llegará a 7.500 millones de dólares en 1977. El ingreso del Reino Unido, Dinamarca e Irlanda permitió que la Comunidad ampliase sus alcances y estrechase sus relaciones con los países asiáticos y latinoamericanos. Si se aceptan las propuestas actuales, se asignarán 450 millones de dólares anuales a los países del tercer mundo para permitirles ampliar sus sectores agrícolas, textiles y otros.

4. No obstante, es necesario considerar las consecuencias de esa asistencia. La ayuda alimentaria no basta en absoluto para resolver los problemas. La apertura de las fronteras con arreglo al SGP beneficia únicamente a los países más fuertes: 10 países del tercer mundo (Yugoslavia, Hong Kong, Brasil, India, Pakistán, República de Corea, México, Singapur, Rumania y el Irán), de los 113, más o menos, representados en el Grupo de los 77, absorben las tres cuartas partes de los beneficios del SGP. El Presidente de la República de la Costa de Marfil ha dicho (2006a. sesión) que la finalidad del desarrollo es el hombre en la calle, en los campos, en las fábricas, y en la familia. El orador desearía agregar: el hombre en sus tradiciones, creencias, amistades y alianzas. El hombre que afirma su orgullo y dignidad, que construye su desarrollo con sus propias manos y que piensa con su propia cabeza y no con la de un extranjero.

5. Son cuatro las conclusiones que pueden extraerse. En primer lugar, los países industrializados, sean cuales fueren sus regímenes políticos, no proponen ningún modelo ni ideología para el desarrollo: sólo proporcionan los instrumentos. Los países del tercer mundo modelan su propio desarrollo ateniéndose a sus antecedentes y a su cultura propios. En segundo lugar, no existe ningún instrumento capaz de resolver todos los problemas. La asistencia financiera, el acceso a los mercados y la capacitación técnica son factores importantes, pero lo que cuenta realmente es la combinación de esos instrumentos o medios, y son los propios países los que han de decidir cómo utilizarlos. En tercer lugar, deben facilitarse esos instrumentos sobre bases permanentes y seguras, pero sin vinculaciones; los países desarrollados no tienen derecho alguno a regatear ni a fijar condiciones. Por último, el enfoque debe ser apolítico; es decir, colaborar con los países en desarrollo que así lo deseen, sin tener en cuenta sus políticas, sus ideologías o su grado de desarrollo.

6. Estos cuatro principios constituyen la base en que descansa la política de la Convención ACP-CEE de Lomé, que engloba todos los instrumentos materiales y permite que los países del tercer mundo seleccionen sus prioridades. No debe sorprender que el 40 por 100 de la asistencia financiera en los próximos años se destine al desarrollo rural, con arreglo a una política basada en el modelo chino. Su propia diversidad le permite a Europa comprender la diversidad de Africa y representa también una garantía de no imperialismo y de cooperación. El enfoque adoptado en Lomé es un punto de partida para encontrar la solución de muchos problemas mundiales, ya que abarca una amplia gama de medidas, inclusive la cooperación regional, la garantía de niveles de precios vinculados a los costos, y los subsidios por desempleo y por enfermedad. Asimismo, permite prestar asistencia a los países de Africa meridional que han padecido dificultades como resultado de la aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas. La nueva política es, de hecho, un enfoque conjunto de la experiencia vital.

7. El Sr. MILLS (Jamaica) dice que el hecho de que el Consejo se reúna por primera vez en Africa es importante por dos motivos. En primer lugar, la atención del mundo se concentra cada vez más sobre Africa en las etapas finales de su lucha para eliminar los últimos vestigios de imperialismo, colonialismo y opresión racial. Ejemplos como los de Guinea-Bissau, Mozambique, Angola, Zimbabwe, Namibia, Sharpeville y Soweto muestran que esas prácticas existen todavía y que se requieren medidas y apoyo internacionales. En segundo lugar, la liberación de recursos humanos y de otra índole una vez alcanzada plenamente la libertad tendrá considerables consecuencias en el mundo, y el orador señala que los países de Africa ya desempeñan un papel cada vez más importante en los asuntos económicos y políticos internacionales, aportando sus propias actitudes e ideas basadas en sus complejas culturas y en su experiencia.

8. Han sido muchos los acontecimientos ocurridos desde el sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, por lo que repetidamente se pregunta cuál es el grado de progreso logrado en los diálogos y negociaciones sobre el establecimiento del nuevo orden económico internacional. ¿Cómo se puede medir dicho progreso? Deben adoptarse como criterios pertinentes el número y la naturaleza de las resoluciones adoptadas, la medida en que las propuestas se han debatido en una atmósfera armoniosa, el grado de consenso o las consecuencias de las reservas expresadas acerca de cuestiones importantes, hasta qué punto las propuestas y presiones de los países del tercer mundo han obtenido respuesta en forma de propuestas concretas de los países industrializados y, en particular, la medida en que se han llevado a la práctica las propuestas relativas a grandes problemas. Con todo, el criterio más importante es el grado de acuerdo real sobre los objetivos básicos relativos a la organización y funcionamiento futuros del sistema económico internacional y las perspectivas de proporcionar a la población del mundo los medios para una vida digna.

9. Los países en desarrollo creen que esos objetivos pueden lograrse tan sólo modificando profundamente el sistema económico existente y sus consecuencias para los intereses de los países desarrollados y los países en

desarrollo. Dicho sistema de basa en los intereses de un pequeño número de países —grandes naciones comerciantes, centros de imperios coloniales o países con predominio financiero y militar— que consideraban a los Estados que ahora constituyen el tercer mundo como fuentes principales de prosperidad económica y de prestigio. El sistema actualmente se está derrumbando y ha dejado de responder a los intereses de los países ricos, pero la brecha entre países ricos y pobres sigue creciendo y la pobreza mundial sigue aumentando. La reestructuración de las relaciones políticas internacionales —en gran medida mediante la liberación de las ex colonias y el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas— debe ir a la par con una reestructuración de relaciones económicas que aspire a la equidad, la paz y la seguridad.

10. La delegación del orador cree ver cierto progreso, en particular porque algunos países industrializados indicaron, al principio de los debates, que comparten las opiniones de los países en desarrollo sobre la necesidad de establecer el nuevo orden económico. Por otra parte, también hay pruebas de que otros países industrializados empiezan a reaccionar, movidos en particular por importantes elementos contenidos en las propuestas del tercer mundo. El hecho de que los países industrializados tengan ahora plena conciencia de los problemas y de que se hayan formulado propuestas importantes es también un indicio positivo. Ahora bien, el hecho de que muchos países industrializados, incluidos algunos de los más importantes, no hayan aceptado todavía la necesidad de modificar radicalmente la organización y el funcionamiento del sistema económico internacional es un grave obstáculo para el progreso. Por consiguiente, se deben proseguir las negociaciones, pero prestando especial atención a los principios y objetivos generales que se consideran fundamentales, con miras a lograr su aceptación universal. De otra manera, el progreso seguirá siendo limitado y decepcionante.

11. El orador no está de acuerdo con quienes estiman que deben cesar las discusiones teóricas sobre estas cuestiones. Algunas de las propuestas de los países en desarrollo representan desviaciones fundamentales de las prácticas y creencias actuales y la delegación del orador no cuenta con que todos los países las acepten fácilmente. Dicha aceptación exige una percepción más amplia por parte de la comunidad mundial y la conciencia de que los intereses de cada nación se satisfacen mejor cuando todas las naciones y pueblos pueden llevar una vida tolerable libre de pobreza y subdesarrollo. El Secretario General se ha referido (2006a. sesión) a la necesidad de apartarse de las maneras convencionales de pensar, como se ha subrayado en los períodos extraordinarios de sesiones sexto y séptimo de la Asamblea General. Ya han transcurrido dos años desde el sexto período extraordinario de sesiones que, aunque marcó un importante viraje en las relaciones económicas internacionales, no representó el comienzo del diálogo sobre el desarrollo.

12. Serían un error minimizar o sobrestimar la medida del progreso. Existe diálogo en algunas comunidades e incluso entre países de ciertas agrupaciones. Es necesario continuar subrayando la urgente necesidad de dar muestras palpables de que se actúa y de que se adoptan medidas que puedan beneficiar a los que constituyen el objeto de la preocupa-

ción internacional. Pese a todo, la delegación del orador considera que el cuarto período de sesiones de la UNCTAD consiguió evitar el desastre del fracaso. Las próximas negociaciones sobre la importante cuestión de los productos primarios mostrarán si hay verdaderos motivos de optimismo. Con respecto a la Conferencia de París, el orador repite la declaración hecha por su delegación en el cuarto período de sesiones de la UNCTAD, celebrado en Nairobi, en el sentido de que nada en aquella Conferencia debe oponerse a conclusiones eficaces, ni proporcionar excusa alguna para la demora por parte de los países industrializados; sólo la falta de voluntad política podrá ser un obstáculo para el progreso real y las auténticas concesiones.

13. La función que corresponde a las Naciones Unidas crece en importancia a medida que progresa el diálogo sobre el desarrollo. La delegación del orador reconoce los esfuerzos de los organismos especializados, la UNCTAD, el PNUD, el Banco Mundial y el FMI, pero espera aún más de ellos. El actual período de sesiones del Consejo constituye una prueba y una oportunidad porque el futuro del Consejo es una cuestión fundamental en la reestructuración del sistema de las Naciones Unidas.

14. La futura organización del sistema económico mundial merece también ser debatida fuera de los círculos oficiales y de las Naciones Unidas. Su delegación elogia los esfuerzos de las organizaciones no gubernamentales y de otros organismos para promover la comprensión y el reconocimiento de las cuestiones, pero es necesario hacer más.

15. Uno de los verdaderos obstáculos al entendimiento y cooperación completos es la tendencia a considerar a las personas como si fueran números o a juzgarlas por el gobierno que las representa. La situación en que se encuentra la gran mayoría de la población mundial apenas ha cambiado materialmente a pesar de los cambios de gobiernos y del paso de la condición colonial a la independencia. No se trata de negar la diferencia que a largo plazo puede representar un gobierno eficaz e inteligente, pero las raíces de la pobreza en buena parte del mundo son más profundas de lo que a veces se admite. El desarrollo auténtico y duradero depende de los propios pueblos, y el secreto del desarrollo consiste en el proceso de descubrir cómo se pueden utilizar sus energías de modo que puedan ayudarse a sí mismos. Esto no es fácil, especialmente donde la pobreza y la privación casi han acabado con el espíritu del pueblo.

16. Cada vez son más los países en desarrollo que reconocen que su cooperación económica y técnica será beneficiosa no sólo para ellos mismos, sino para todo el mundo; pero es indispensable corregir la situación en que los países en desarrollo están en desventaja en sus relaciones con los países industrializados, si es que los países del tercer mundo han de proporcionar una vida digna a su pueblo y compartir de manera justa los beneficios de los recursos mundiales.

17. Jamaica participa en todas las discusiones sobre desarrollo internacional. Procura establecer en su territorio una sociedad verdaderamente democrática basada en la justicia social y en una mayor oportunidad de participación

en la vida social, política y económica. Esto requiere un ataque directo contra la pobreza y una aportación de recursos hacia el mejoramiento de la condición de una gran parte de la población que ha sido pasada por alto en la preocupación acerca del desarrollo económico.

18. El Sr. AN Chih-yuan (China) atribuye gran significación a que la primera parte del actual período de sesiones del Consejo se celebre en Abidján porque esto indica el papel cada vez más importante de África y el tercer mundo en los asuntos internacionales.

19. El año pasado, la situación internacional evolucionó en forma alentadora. El tercer mundo, actuando unido, consiguió una gran victoria tras otras en la lucha contra las fuerzas del imperialismo, el colonialismo y la hegemonía que, sin embargo, no se resignan a la derrota. Cada vez se hace más aguda la rivalidad entre las superpotencias en lo que hace a esferas de influencia y hegemonía mundial, y la ambiciosísima superpotencia que proclama ser la aliada natural de los países en desarrollo está dedicada de manera evidente a la agresión, la expansión, la obstrucción y la subversión por doquier. Los países del tercer mundo y otras naciones pequeñas y medianas han llegado a darse cuenta de que la rivalidad entre las superpotencias es la principal amenaza que se cierne sobre su independencia y seguridad; pero están reforzando su unidad y vigilancia y defendiendo de manera resuelta su independencia y soberanía. El deseo de independencia, liberación y revolución se ha convertido en una tendencia histórica irresistible, y el pueblo vencerá inevitablemente.

20. En la esfera económica, los países del tercer mundo trabajaron sin descanso el año pasado para proteger su independencia y soberanía nacionales, desarrollar sus economías y establecer un nuevo orden económico internacional, y consiguieron nuevas victorias. En número cada vez mayor, adoptaron medidas para proteger la soberanía sobre sus recursos naturales, reforzar su control sobre las empresas transnacionales, nacionalizar las empresas monopolísticas extranjeras y tener en sus propias manos las riendas económicas de sus países. Se establecieron nuevas organizaciones destinadas a los países productores de productos básicos. La cooperación entre los países en desarrollo aumentó rápidamente, y se crearon nuevas organizaciones regionales como la Comunidad Económica del África Occidental y el Sistema Económico Latinoamericano. Se amplió la cooperación económica entre países africanos, árabes, del Asia sudoriental y otros, lo que refleja las demandas justas de los países en desarrollo y su firme determinación de confiar en su propia actuación, unidad y ayuda mutua para desarrollar sus economías nacionales y oponerse a los monopolios y la explotación internacionales y a las crisis económicas procedentes del exterior.

21. Los países del tercer mundo están conscientes de que, una vez conseguida la independencia política, aún tendrán que enfrentarse con la tarea de conseguir la independencia económica y el desarrollo. Es indispensable cambiar las actuales relaciones económicas internacionales, sumamente injustas e irracionales, basadas en la explotación y el pillaje internacionales, y establecer un nuevo orden económico internacional equitativo y racional. La cuestión no está

únicamente en si los países en desarrollo pueden conseguir la independencia económica y desarrollar sus economías nacionales, sino más bien en si se podrá consolidar la independencia económica que han conseguido mediante una lucha prolongada. La Declaración y el Programa de acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional aprobados por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su sexto período extraordinario de sesiones son la expresión de los deseos ardientes de los países en desarrollo a ese respecto, y marcan un hito en su lucha contra la hegemonía económica.

22. En la Tercera Reunión Ministerial del Grupo de los 77, celebrada en Manila, y en el cuarto período de sesiones de la UNCTAD que tuvo lugar en Nairobi, los países del tercer mundo condenaron enérgicamente, una vez más, el viejo orden económico internacional basado en el colonialismo, el imperialismo y la hegemonía y presentaron una serie de propuestas justas y razonables encaminadas a reformar las relaciones comerciales internacionales, establecer un programa integrado para los productos básicos, reducir la carga de la deuda exterior y transformar el sistema monetario y financiero internacional.

23. Por desgracia, en el cuarto período de sesiones de la UNCTAD las superpotencias continuaron poniendo obstáculos a esas propuestas. Una superpotencia trató de introducir la idea de una ayuda ampliada y del establecimiento de un banco internacional de recursos, mientras que la otra trató por todos los medios, recurriendo a las consabidas falacias del "desarme" y de la *détente*, de desviar la atención de la Conferencia de la lucha contra el imperialismo y la hegemonía. Proclamó asimismo la supuesta teoría de la división internacional del trabajo, que no es más que un neocolonialismo disfrazado, y trató de someter a los países en desarrollo a su sistema social imperialista de explotación mediante la concertación de los llamados convenios comerciales a largo plazo.

24. Ahora bien, el viejo orden económico internacional basado en el imperialismo, el colonialismo y la hegemonía no debe, y en realidad no puede continuar. Tiene que aparecer en su lugar un nuevo orden basado en los principios de independencia, autosuficiencia, soberanía, igualdad y beneficio mutuo: se trata de una tendencia histórica imposible de detener. El año pasado, los países en desarrollo lograron magníficas victorias en su lucha común por establecer un nuevo orden económico internacional, y en el cuarto período de sesiones de la UNCTAD se consiguió la aprobación de importantes resoluciones. Aún así, la lucha política por un nuevo orden económico internacional puede ser larga y complicada. Sin embargo, su delegación confía en que los países en desarrollo podrán promover su justa causa si fortalecen su unidad y vigilancia, combaten oportunamente las intrigas y perseveran en su acción.

25. La República Popular de China es un país socialista en desarrollo y siempre ha cooperado estrechamente con otros países del tercer mundo, del Asia, Africa y América Latina, en la lucha común contra el imperialismo, el colonialismo y la hegemonía. Ha mantenido invariablemente que todos los países, grandes o pequeños, ricos o pobres, deben ser iguales, y que las relaciones económicas o políticas entre los

países deben basarse en los cinco principios de respeto mutuo a la soberanía y a la integridad territorial, la no agresión mutua, la no injerencia en los asuntos internos de los demás, la igualdad y beneficio mutuo, y la coexistencia pacífica. Todos los pueblos tienen derecho a elegir por sí mismos su sistema social. China se opone a que un país establezca una hegemonía y esferas de influencia en cualquier región, así como a la agresión, la subversión, el dominio, la injerencia o a la intimidación.

26. China apoya firmemente a los países en desarrollo en su lucha por defender su soberanía, salvaguardar sus recursos naturales, desarrollar sus economías nacionales y establecer un nuevo orden económico internacional. Apoya sus propuestas justas y razonables para reformar las actuales relaciones económicas internacionales, establecer un programa integrado para los productos básicos y un fondo común para ese programa, reducir las cargas de su deuda exterior y transformar los sistemas monetarios y financieros internacionales.

27. De conformidad con la resolución 3202 (S-VI) de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social tiene la obligación de hacer cuanto esté en su mano para promover la aplicación de la Declaración y el Programa de acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional. Su delegación confía en que el Consejo examine atentamente y apoye las propuestas de los países en desarrollo, y tome medidas eficaces para aplicar la Declaración y el Programa de acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional. La delegación de China trabajará con todos los miembros para conseguir ese objetivo.

28. El Sr. HUSAIN (Pakistán) dice que el actual período de sesiones del Consejo es de especial importancia para la comunidad internacional, pues Africa tiene más países en desarrollo que ningún otro continente y constituye un símbolo de la lucha permanente del hombre contra la opresión y la explotación.

29. Este período de sesiones se desarrolla en un momento crítico para el tercer mundo y para sus relaciones con las economías desarrolladas de Europa, América del Norte y el Japón. Las crisis de los pobres son más graves que las de los ricos, pues sus posibilidades son pequeñas, su capacidad de iniciativa es escasa o nula y sus circunstancias políticas y sociales hacen infinitamente más difíciles los problemas de la adaptación a un ingreso inferior y a una relación de intercambio en proceso de empeoramiento. Para la mayoría de los países del tercer mundo, la crisis de mediados del decenio de 1970 ha sido la peor que han conocido desde su independencia. Les ha costado muchos años de desarrollo, ha aumentado su grado de dependencia, ha reducido una vez más el valor del trabajo de sus masas, los ha endeudado aún más y ha producido un efecto más acusado en los países más pobres y menos adelantados, donde vive la gran mayoría de los pueblos del tercer mundo. El peso de todos sus efectos adversos se ha desplazado hacia los países en desarrollo, como consecuencia de la subida del precio de las manufacturas y el petróleo y de la caída del precio de sus propios productos básicos. En la mayoría de tales países el ingreso *per capita* ha descendido, y en muchos de ellos quizás no vuelva a elevarse durante el resto del decenio.

30. La crisis y sus consecuencias han perfilado con trazos inequívocos las deficiencias e injusticias del sistema que rige las relaciones económicas entre las naciones pobres y las ricas. Algunos esperan que con el tiempo y la recuperación de la actividad industrial en los países ricos se resuelva de algún modo el problema, pero el orador piensa que éste es de naturaleza mucho más fundamental y se extiende al comercio, a las corrientes financieras y la transferencia de tecnología.

31. En los dos últimos años la relación de intercambio del Pakistán ha empeorado enormemente y, pese al crecimiento de la producción, el ingreso *per capita* ha descendido. Según cierta estimación, entre el 60 y 80 por 100 del aumento de 1.000 millones de dólares del déficit de la balanza de pagos del Pakistán durante ese período es imputable a la degradación de su relación de intercambio. En tal situación, el Pakistán podría haber reducido el consumo y mantenido el ritmo de su esfuerzo de desarrollo, podría haber mantenido el consumo y reducido su esfuerzo de desarrollo o haber recurrido más aún al crédito, manteniendo su consumo *per capita* y el ritmo de su esfuerzo de desarrollo; ha escogido esta tercera solución. Es evidente que ello habría sido imposible sin la generosa asistencia adicional de los países de la OPEP y de las instituciones internacionales. Sin embargo, las condiciones generales en que el Pakistán puede obtener préstamos han empeorado, y ha sido particularmente desalentadora la solución consistente en recurrir a sus relaciones comerciales para tratar de adaptarse a la nueva situación. Su mano de obra barata le da una ventaja relativa en la exportación de productos textiles, pero la existencia de cupos rígidos, con factores de crecimiento muy bajos, le ha impedido aumentar sus exportaciones para mitigar su dependencia de los recursos exteriores. Ha podido comprobar también que la interrumpida vinculación de una parte considerable de la ayuda y la continuada y estrecha asociación entre la asistencia comercial y la asistencia externa ha limitado su flexibilidad al planificar el desarrollo y han elevado los costos de la ejecución de los proyectos.

32. Preocupa sobremanera al Pakistán el funcionamiento del orden económico existente, no sólo por su injusticia intrínseca sino también por la manifiesta incapacidad de las instituciones para hacer frente a la cambiante situación económica. Le inquieta la falta de apoyo adecuado de las naciones más ricas y más influyentes cuando un país o una institución determinados tratan de responder al desafío planteado por la situación económica, así como la continua erosión del apoyo a las organizaciones internacionales. Se difunde cada vez más la tesis, aparentemente inocua, de que el desarrollo de los pobres depende de que continúe el rápido crecimiento de los ricos, pues sólo en este caso podrían aumentar los mercados para los productos de los pobres y mantenerse los precios de sus productos básicos. Un detenido examen demuestra cuán perniciosa es tal teoría, que supone que continúe intensificándose el abismo que separa a los pobres de los ricos y que los ricos prosigan apropiándose de una proporción abrumadora de los recursos naturales del mundo. Significa asimismo que, si por una razón u otra los ricos escogen la tasa de crecimiento cero, a los pobres no les quedará esperanza alguna. Es preciso cambiar las bases de semejante sistema, según el cual el futuro de los menos privilegiados depende del aumento de

las desigualdades. Hay que hallar la forma de mejorar y estabilizar la relación de intercambio de los países en desarrollo, eliminar las injusticias de los cupos comerciales y de las prohibiciones de importación —cosa que no puede conseguirse mediante el SGP— y reducir el problema de la deuda, que se debe en gran parte a los problemas de la relación de intercambio y del acceso a los mercados.

33. La delegación del Pakistán tiene, no obstante, conciencia de que el esfuerzo fundamental de desarrollo debe proceder de dentro. Los dirigentes y responsables de las decisiones económicas de los países en desarrollo tienen que elegir constantemente entre varias posibilidades —ninguna óptima por lo general— y adoptar difíciles decisiones para movilizar los recursos internos, introducir cambios institucionales, conseguir una mayor equidad y mejorar la productividad de los recursos. El Pakistán ha tomado medidas de gran alcance en todos esos sectores en los últimos cuatro años. Pero todos sus esfuerzos se reducirán a la nada si el medio ambiente exterior del desarrollo no es suficientemente sensible a la situación fundamental y a las necesidades cambiantes de los países en desarrollo.

34. Preocupa también a su delegación la erosión del apoyo que los países desarrollados mayores y más ricos prestan a las instituciones internacionales de desarrollo. Suiza acaba de rechazar la concesión de un crédito a la AIF cuyo accionista más importante se retrasa en la aportación de la contribución prometida. Por otra parte, sigue sin haber indicios de un acuerdo sobre la próxima reposición de fondos de la AIF a un nivel superior y más adecuado. Su delegación se inquieta asimismo por el creciente relieve que se atribuye en la opinión de los países desarrollados a las corrientes de capital privado y por la reducción de la financiación pública internacional. Las necesidades previstas de capital de los países en desarrollo son tan grandes que el problema no puede resolverse recurriendo más aún al mercado y a la iniciativa privada. Hay que buscar activamente soluciones en todos los frentes, incrementar las corrientes de recursos públicos en condiciones favorables, adoptar medidas generales que mitiguen la carga del servicio de la deuda y abrir los mercados para que los países en desarrollo puedan adoptar una estrategia de crecimiento basada en la exportación y puedan generar más recursos para el servicio de su deuda.

35. Inquieta igualmente a su delegación el creciente cinismo de los países desarrollados ante la situación y el futuro de los pobres. Parece resurgir en los países ricos la idea puritana de que la pobreza se debe a deficiencias intrínsecas de carácter y de que los pobres sólo deben culparse a sí mismos de su condición. Cuando se reúnen los dirigentes de los países desarrollados, las conversaciones giran casi exclusivamente en torno a su propia economía; los debates sobre las cuestiones del desarrollo son superficiales, y apenas se presta atención a los problemas de los países menos adelantados cuando se consideran la reforma del sistema monetario internacional y otros problemas comerciales.

36. Los intentos de salvar del fracaso al cuarto período de sesiones de la UNCTAD fueron infructuosos; el “acuerdo” alcanzado ha sido un simple puente de papel tendido sobre el profundo abismo que separa las posiciones de los países

desarrollados y de los países en desarrollo. Por otra parte, en la Conferencia de París sobre Cooperación Económica Internacional, los países en desarrollo formularon propuestas específicas para hacer frente a los problemas más importantes del comercio, la transferencia de recursos y la industrialización, sobre la base de los acuerdos concertados en otros foros internacionales. Sin embargo, los países desarrollados no han respondido a tales propuestas, sino que se han limitado a estudiar su actuación pasada y a analizar los problemas planteados. En consecuencia, el Grupo de los 19 países en desarrollo que participaron en la Conferencia de París se ha visto obligado a publicar una declaración en la que expresa su decepción por la falta de progresos de la Conferencia.

37. Los países en desarrollo no pueden resignarse a esta situación; tienen que elaborar una respuesta concertada para salir del punto muerto en que se encuentra la cooperación internacional para el desarrollo, reexaminar y adaptar sus propias políticas y concebir otras estrategias que les permitan alcanzar sus objetivos. En tal contexto, el Primer Ministro del Pakistán ha propuesto que se convoque una conferencia de todos los países del tercer mundo al más alto nivel, con miras a movilizar todo su potencial para conseguir una mayor autosuficiencia y ejercer una mayor influencia a fin de lograr que cambie el orden económico internacional, actualmente injusto. Esa conferencia debería servir para promover dos amplios objetivos. En primer lugar, debería contribuir a reforzar la unidad y la posición negociadora de los países en desarrollo; el Pakistán cree que, si se hicieran los preparativos necesarios, los países en desarrollo podrían adoptar una postura y una estrategia que responderían por igual a los intereses de todos sus grupos. En segundo término, la conferencia podría dar cuerpo al concepto de la autonomía económica colectiva de los países en desarrollo. El Pakistán considera que es preciso desarrollar el vasto potencial de expansión económica de los países en desarrollo en direcciones que refuercen mutuamente la capacidad económica del tercer mundo.

38. La propuesta del Primer Ministro del Pakistán constituye una respuesta al manifiesto deseo de los pueblos de los países en desarrollo de buscar soluciones proporcionadas a los inmensos problemas económicos con que se enfrentan. La cooperación entre esos países se inició hace ya varios años y continúa intensificándose, como lo demuestran las decisiones del grupo de los países no alineados, la OUA, los países islámicos y la Liga de los Estados Arabes. En los próximos meses se celebrará en Colombo la Quinta Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los países no alineados y, en México la reunión cumbre del Grupo de los 77, las que darán nuevo impulso a esa actividad. Los resultados de tales reuniones podrían contribuir así a que se adoptaran medidas a un nivel más elevado y sobre una base más amplia en una conferencia de todos los dirigentes del tercer mundo que se celebraría en el momento oportuno tras una adecuada preparación.

39. El Pakistán, pese a su decepción ante el escaso eco que en los países desarrollados despiertan los problemas del tercer mundo, sigue dispuesto a proseguir sus esfuerzos por alcanzar, mediante el diálogo, un consenso para el establecimiento de nuevas relaciones económicas. Con todo, los países en desarrollo esperan que en la Conferencia de París

y en otros foros no se retrasen nuevamente los acuerdos concretos y las soluciones prácticas. Si así sucediera, se vería gravemente comprometida una solución basada en la cooperación.

40. El Consejo Económico y Social ha de desempeñar el papel que le corresponde en la elaboración de un consenso sobre las relaciones económicas mundiales. Hasta el presente el Consejo apenas ha cumplido la importante función que le atribuye la Carta de las Naciones Unidas, pero una organización más racional de sus trabajos y del de sus órganos auxiliares le permitiría proporcionar directrices de política en cuestiones de importancia política y económica. Es esencial también que la asistencia que el Consejo recibe de la Secretaría sea de elevada calidad y esté orientada hacia la solución de los problemas políticos y económicos mundiales. En consecuencia, su delegación considera importante la labor de reestructuración que se está realizando.

41. La reunión del Consejo en Abidján podría ser un acontecimiento histórico si todos los Estados Miembros hicieran frente con firme voluntad al punto muerto en que se encuentra la cooperación para el desarrollo y reconocieran los graves problemas que socavan la estructura económica y social de muchos países en desarrollo. El Consejo tiene el deber de contribuir con sinceridad y perseverancia a que se superen las dificultades y diferencias sobre la base de principios fundamentales; éste será el objetivo que guiará a la delegación del Pakistán en el actual período de sesiones.

42. El Sr. EKLUND (Organismo Internacional de Energía Atómica) dice que desea describir brevemente algunas de las actividades del OIEA dirigidas a promover la transferencia de la tecnología nucleoelectrica a los países en desarrollo.

43. Muchos países industrializados están estudiando intensivamente la disponibilidad de recursos energéticos y la futura demanda de energía. La opinión general es que la demanda continuará aumentando y que la energía nuclear es el único sustituto actualmente disponible de los combustibles fósiles. Sin embargo, es importante recordar que los actuales reactores térmicos utilizan únicamente un pequeño porcentaje de su combustible nuclear. Teniendo en cuenta que los recursos mundiales de uranio son de unos 3,5 millones de toneladas y que un reactor térmico de 1.000 MW(e) sin recirculación de plutonio utilizaría unas 5.000 toneladas de uranio durante su vida, que es de 30 años, es evidente que existe un límite máximo de 700 reactores térmicos que podrían alimentarse de combustible con los recursos de uranio que en la actualidad se conocen. Como el número de generadores nucleares se elevará aproximadamente a 200 durante el presente año, es evidente que, a menos que se introduzca la sobregeneración de neutrones rápidos o térmica a escala industrial o se descubra un procedimiento que haga competitivos los precios del uranio extraído del abundante mineral de baja ley existente, la era de la energía de fisión no durará mucho tiempo. Esta es la razón por la que el OIEA apoya en la actualidad proyectos de exploración de uranio en unos 20 países, en algunos casos con resultados prometedores. Tales proyectos forman parte del programa de materias primas nucleares que abarca todos los aspectos del problema. La asistencia de que se

dispone en virtud de ese programa incluye servicios de expertos, equipo y suministros, proyectos en gran escala del PNUD, becas y proyectos regionales tales como recursos de capacitación y viajes de estudio. Se proyecta celebrar en 1977 una reunión sobre la geología del uranio en África.

44. Actualmente se tiende más a dejar la promoción de la energía nuclear a la industria y al comercio, y muchos organismos regionales y nacionales de energía nuclear se dedican cada vez más a los aspectos de seguridad y a la reglamentación del problema. El OIEA ha ampliado también considerablemente su programa de seguridad nuclear, y es de esperar que para 1977 estén terminados cinco de los códigos de seguridad que se están preparando en virtud de su Proyecto de normas de seguridad nuclear. Además de los códigos y guías de seguridad, el OIEA ha preparado una serie de programas de computadoras para el análisis económico de los sistemas de energía eléctrica. Las metodologías resultantes sirven como instrumentos básicos para los estudios de planificación de la energía nuclear que, en algunos casos, ya se han terminado por lo que se refiere a Bangladesh, el Pakistán, Indonesia y Hong Kong.

45. La capacitación es otro importante aspecto a los efectos de la participación de los países en desarrollo en esta forma de energía. En 1975, el OIEA inició una serie de cursos de capacitación sobre planificación y ejecución de proyectos nucleoléctricos destinados al personal superior de las compañías de electricidad y a los funcionarios gubernamentales, y el orador tiene la satisfacción de informar de que 100 de los 169 candidatos de los países en desarrollo fueron admitidos para asistir a todos esos cursos. En 1977-1978, los cursos de capacitación versarán principalmente sobre los aspectos de la construcción y de la gestión operacional.

46. Aunque la mayoría de los aspectos de la producción de energía nucleoléctrica han llegado ya a la etapa de las operaciones comerciales e industriales normales, no puede decirse lo mismo de ciertos aspectos del ciclo del combustible nuclear, tales como la reelaboración del combustible y el tratamiento de los desechos radiactivos. Así, pues, en 1975 el OIEA inició un estudio detallado de los problemas que plantea la creación de centros regionales encargados del ciclo del combustible nuclear, que incluiría tanto las plantas de fabricación de combustible como las instalaciones de reelaboración y de tratamiento de los desechos. Dicho estudio, financiado en parte por el PNUMA y el Banco Mundial, tiene por objeto proporcionar a los Estados miembros los medios de coordinar su trabajo y de cooperar entre sí para optimizar las estrategias relativas al ciclo del combustible nuclear. Los centros regionales encargados del ciclo del combustible nuclear ofrecerían no solamente los beneficios derivados de las economías de escala sino también otras ventajas, tales como una mejor utilización de la mano de obra, una mayor eficiencia en las operaciones tecnológicas y en el tratamiento y eliminación de los desechos radiactivos, una mayor seguridad por lo que respecta a los materiales y salvaguardias internacionales más eficaces.

47. El simposio organizado por el OIEA el pasado año en Gabón, al que asistieron el Gobierno del Gabón y el Organismo francés de energía atómica, dio algunos resulta-

dos interesantes. Hace más de 1.700 millones de años funcionó en los yacimientos gaboneses de uranio, durante 100.000 años por lo menos, un reactor natural que produjo y depositó plutonio. En el simposio quedó demostrado que el plutonio nunca se movió del lugar de su formación, sino que se desintegró lentamente allí mismo. Este hecho podría ayudar a disipar en parte la actual preocupación por el riesgo que representa el almacenamiento de desechos nucleares en lugares subterráneos adecuados.

48. A fin de lograr la necesaria visión global del ciclo del combustible nuclear, el OIEA está organizando una conferencia internacional sobre la energía nuclear y el ciclo de su combustible, que se celebrará en Austria en mayo de 1977 y que estará dedicada a las personas responsables de la preparación y ejecución de programas de energía, a saber, los encargados de la planificación, de la adopción de decisiones y de la dirección. La conferencia tratará principalmente de las normas generales para la utilización de la energía nuclear y centrará su atención en la experiencia y los problemas con que se enfrentan los países que ya han ejecutado sus programas nucleoléctricos.

49. Por lo que respecta a las salvaguardias, el orador señala que en mayo de 1976 el Japón ratificó el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, pasando así a ser la parte número cien en ese instrumento. Con esa ratificación, todos los principales países industriales, a excepción de los Estados que poseen armas nucleares, se han adherido al Tratado y se han comprometido a colocar sus industrias nucleares bajo el régimen de salvaguardias del OIEA. Los procedimientos de salvaguardia y los métodos de inspección se están normalizando todavía más respecto de todos los tipos de centrales nucleares, y actualmente el OIEA está elaborando técnicas que permitan reducir la mano de obra y está preparando instrumentos de vigilancia a fin de lograr el aprovechamiento máximo de los recursos empleados.

50. En febrero de 1976, la Junta de Gobernadores decidió limitar aún más las sumas con que los países en desarrollo tendrán que contribuir en el futuro al presupuesto de salvaguardias del OIEA. Así pues, la secretaría está preparando para la próxima Conferencia General un sistema que congelaría las contribuciones por concepto de salvaguardia procedentes de los países de bajo ingreso *per capita* al nivel de sus contribuciones de 1976. Tales contribuciones permanecerían congeladas hasta 1980, sea cual fuere la suma total que el Organismo gastase en salvaguardias, suma que probablemente aumentará durante ese período.

51. La controversia surgida hace unos años sobre la aceptación pública de la energía nuclear ha afectado seriamente, en algunos países, a la ejecución de los programas de energía nuclear. La labor del OIEA y de los Estados miembros en materia de medidas de seguridad, códigos, reglamentos, actividades de investigación y desarrollo relativas al tratamiento de los desechos, puesta en práctica de medidas de no proliferación y realización de estudios sobre la protección física se está ampliando y trata de responder a los deseos de todo el mundo de que la energía nuclear se utilice de la forma más segura posible. El OIEA colabora con el Instituto Internacional de Análisis Aplicado de Sistemas, con la OMS y con el PNUMA en un

proyecto de investigación sobre la evaluación de los riesgos y en un estudio comparativo de las distintas fuentes de energía. El primero de tales proyectos tiene por finalidad conocer mejor la forma en que las sociedades juzgan la aceptabilidad de cualquier tecnología nueva y el modo en que la información objetiva sobre los riesgos y las reacciones previsibles ante ellos podría tenerse en cuenta en el proceso de adopción de decisiones. El segundo estudio tiene por objeto desarrollar una metodología que permita hacer una evaluación comparativa de los efectos de las diversas tecnologías de la energía sobre el medio ambiente.

52. La cooperación con las Naciones Unidas y con sus organismos especializados ha sido satisfactoria. Por ejemplo, el PNUMA está apoyando un número creciente de proyectos del Organismo, y la OMS y el OIEA han aprobado recientemente nuevas disposiciones sobre el establecimiento de una red de laboratorios de dosimetría normalizados de carácter secundario. El Organismo ha continuado obteniendo datos isotópicos sobre el medio ambiente en la red mundial OIEA/OMM de estaciones de precipitación y ha concertado acuerdos sobre la colaboración con la UNESCO y la OMM en virtud del Programa hidrológico a largo plazo. Sería de desear que se estableciera una relación estrecha con las organizaciones internacionales y nacionales en relación con el banco de datos computerizados sobre energía que el Organismo proyecta establecer y en el que se prestaría atención primordialmente a la energía nuclear y al ciclo de su combustible. Se debería tener en cuenta tal proyecto al examinar la propuesta de establecer un instituto internacional de energía dentro del marco de las Naciones Unidas. A este respecto, el orador manifiesta que el OIEA siempre ha apoyado la cooperación y el reforzamiento de los mandatos existentes en lugar de la creación de nuevas instituciones.

53. El Sr. EVANS (Australia) dice que el actual período de sesiones del Consejo y el cuarto período de sesiones de la UNCTAD son de especial importancia para Africa, pues sigue siendo un hecho trágico que la mayoría de las naciones más pobres del mundo se encuentran en ese continente. La participación de su Gobierno debe considerarse como una prueba de su resolución de trabajar para la construcción de un orden internacional basado en la justicia y la equidad.

54. El actual período de sesiones ofrece a los Estados miembros del Consejo la oportunidad de examinar los progresos logrados y de reunir, antes de la Asamblea General, los diversos aspectos interrelacionados de las actividades de la comunidad internacional tendientes a encontrar soluciones prácticas para los apremiantes problemas económicos y sociales del mundo. Además, como es difícil de establecer un marco generalmente aceptable para el desarrollo económico mundial, el Consejo debe acoger las propuestas imaginativas de toda procedencia en el esfuerzo por alcanzar el objetivo común.

55. Los países en desarrollo, y en particular los menos adelantados, han sido gravemente afectados por la recesión mundial, y los ingresos por exportaciones de la mayoría de los países en desarrollo no productores de petróleo han disminuido mientras que sus gastos por importaciones han seguido aumentando rápidamente. Al parecer, ya ha pasado

lo peor y los principales países desarrollados de economía de mercado avanzan continuamente hacia la recuperación económica. No obstante, subsisten problemas serios, y es muy posible que las políticas tendientes a estimular el crecimiento desencadenen una nueva espiral inflacionista y produzcan otra nociva recesión.

56. Cabe esperar que la recuperación de estos países estimule un aumento de las exportaciones procedentes de los países en desarrollo, pero no es probable que esto ocurra rápidamente. En el caso de muchos productos, la contracción de la demanda ha provocado la adquisición de cuantiosas reservas por los consumidores. En otros casos, los productores, y en particular los de productos básicos, necesitarán tiempo para hacer frente a la nueva situación. La recuperación no significa un retorno al estado de cosas existente a principios del decenio de 1970; no es posible volver atrás. En los planes para el futuro debe tenerse en cuenta lo ocurrido desde 1974, en particular los períodos extraordinarios de sesiones sexto y séptimo de la Asamblea General, la Conferencia Mundial de la Alimentación, la labor que desarrollan el FMI y el Banco Mundial para aumentar los fondos disponibles a los países en desarrollo, las negociaciones comerciales multilaterales, la Conferencia de París sobre Cooperación Económica Internacional y el cuarto período de sesiones de la UNCTAD. La tarea inmediata es asegurar que la recuperación prosiga y que los países en desarrollo, especialmente los menos adelantados, compartan los beneficios.

57. El establecimiento de un orden económico mundial más equitativo está ligado a una transformación de las estructuras tradicionales del comercio internacional y de las relaciones financieras. Los persistentes problemas de balanza de pagos de muchos países en desarrollo han tenido un efecto grave sobre su tasa de desarrollo, y actualmente se reconoce que la clave para reducir la brecha entre países ricos y países pobres reside en hallar soluciones a los problemas de los países en desarrollo, cuyas economías son en muchos casos sumamente vulnerables a las fluctuaciones de la demanda mundial de productos primarios. Australia participará complacida en la construcción de una estructura estable y justa para el comercio mundial de estos productos, y apoya las propuestas encaminadas a transformar el sistema internacional que sean prácticas, viables y beneficiosas.

58. Asegurar un mejor acceso a los principales mercados del mundo desarrollado para los productos de los países en desarrollo es un factor importante en la estimulación del crecimiento de estos últimos. Australia ha tomado una serie de medidas para facilitar las importaciones procedentes de los países en desarrollo, particularmente dentro del marco del sistema australiano de preferencias arancelarias, introducido hace unos diez años. Los cambios recientemente anunciados en el sistema arancelario de su país significan que aproximadamente el 80 por 100 de las importaciones de los países en desarrollo entrarán en Australia con franquicia o con aranceles preferenciales.

59. La ayuda comercial, por generosa que sea, no elimina la necesidad de las transferencias financieras, incluso la asistencia para el desarrollo, a los países en desarrollo por vía multilateral o bilateral. Su Gobierno ha anunciado hace

poco que en 1976/77 proporcionará aproximadamente 500 millones de dólares de los Estados Unidos en concepto de ayuda, lo cual representa un aumento del 14 por 100 con respecto al ejercicio financiero anterior. La provisión de esta suma en un momento en que el Gobierno se esfuerza por reducir un gran déficit presupuestario demuestra la importancia que Australia atribuye a su objetivo de proporcionar ayuda para el desarrollo. Australia, si bien ha concentrado su actividad de ayuda para el desarrollo en los países pertenecientes a su región inmediata, ha tenido conciencia sin embargo de las necesidades del desarrollo de otras regiones; mantiene desde hace tiempo un programa de asistencia para los países africanos, y la comunidad australiana ha respondido a las situaciones de emergencia en Africa y en otros lugares proporcionando ayuda alimentaria, por ejemplo, durante las sequías de Etiopía y de la región del Sahel.

60. Como miembro del Comité de los 24 y del Consejo de las Naciones Unidas para Namibia, Australia ha apoyado los esfuerzos internacionales por hallar una solución pacífica a los problemas de la descolonización, del *apartheid* y del gobierno por la minoría blanca en el Africa austral. Por ejemplo, su Gobierno ha respondido a la solicitud de asistencia a Mozambique después del cierre de las fronteras de ese país con Rhodesia del Sur, y ha ayudado a Zambia a superar algunos de sus problemas de transporte después del cierre de su frontera con Rhodesia del Sur.

61. Los continentes australiano y africano han presentado a sus poblaciones formidables obstáculos naturales al desarrollo. Un problema común importante es la explotación de las tierras áridas. Australia ha adquirido alguna pericia en el cultivo de zonas con precipitación baja e irregular, y por consiguiente ve con agrado la iniciativa del Alto Volta de proponer la Conferencia sobre la Desertificación. También ha debido afrontar problemas de lucha contra las inundaciones y de ordenación de los recursos de agua, particularmente en sus zonas tropicales, y espera poder hacer una contribución a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Agua en 1977. Estas dos conferencias especializadas deberán tener efectos beneficiosos para las políticas de desarrollo de muchos países, especialmente en zonas rurales, y permitir el mejoramiento

de los sistemas de administración y utilización de los recursos naturales. A juicio de su delegación, deben hacerse grandes esfuerzos tendientes a alcanzar la autosuficiencia alimentaria y el desarrollo del empleo en las industrias relacionadas con la agricultura.

62. La búsqueda de una solución para el problema complejo y fundamental de la brecha creciente entre ricos y pobres es tortuosa. Los esfuerzos que se hacen por establecer una sociedad mundial más equitativa exigen que la comunidad internacional trate de obtener los máximos beneficios de los mecanismos disponibles. Se han hecho algunos progresos en los esfuerzos por hacer más eficientes los sectores económico y social del sistema de las Naciones Unidas. Sin embargo, queda mucho por hacer. La transferencia de asuntos "políticos" al Consejo Económico y Social y, lo que es más importante, a la Asamblea General para su examen permitirá que los órganos auxiliares y conexos puedan concentrarse más en sus especialidades. También deben considerarse los problemas de las finanzas de las Naciones Unidas, que actualmente limitan la capacidad del sistema en materia de desarrollo, en el mantenimiento de la paz y en otros terrenos.

63. Es importante aprovechar al máximo las oportunidades que ofrece la recuperación económica que parece actualmente en marcha. Al aprovechar los resultados del cuarto período de sesiones de la UNCTAD, de la Conferencia de París sobre Cooperación Económica Internacional y de las negociaciones comerciales multilaterales, será necesario considerar cómo podrían difundirse más equitativamente los beneficios del crecimiento de la economía mundial entre las naciones y dentro de éstas. La Estrategia Internacional del Desarrollo para la Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha determinado objetivos para ciertos sectores clave de las economías de los países en desarrollo. Al considerar la revisión de esa Estrategia, los Estados miembros del Consejo deben esforzarse por instaurar una sociedad mundial basada en la equidad, la justicia y el respeto universal a los derechos humanos.

*Se levanta la sesión a las 17.40 horas.*